



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 174 (XVIII) — Nr. 914

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 9 noiembrie 2006

SUMAR

| <u>Nr.</u> | <u>Pagina</u> | <u>Nr.</u> | <u>Pagina</u> |
|---|---------------|---|---------------|
| DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE | | | |
| Decizia nr. 624 din 3 octombrie 2006 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 34 alin. 2, art. 304 ¹ și art. 305 din Codul de procedură civilă | 2-3 | Apelor din România și Ministerul Mediului și Resurselor Naturale din Republica Kenya privind cooperarea în domeniul protecției mediului, semnat la Nairobi la 22 august 2006 | 8 |
| Decizia nr. 637 din 3 octombrie 2006 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 14 alin. (1) din Legea contenciosului administrativ nr. 554/2004 | 3-5 | Memorandum de înțelegere între Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor din România și Ministerul Mediului și Resurselor Naturale din Republica Kenya privind cooperarea în domeniul protecției mediului | 8-9 |
| Decizia nr. 661 din 10 octombrie 2006 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 32 alin. (1) și (2) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor.... | 5-7 | 1.541. — Hotărâre privind transmiterea unor imobile, proprietate publică a statului, din administrarea Agenției Naționale de Consultanță Agricolă în administrarea Ministerului Culturii și Cultelor, pentru Mănăstirea Râmeț | 10 |
| HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI | | | |
| 1.520. — Hotărâre pentru aprobarea modului de repartizare și de utilizare a sumei prevăzute în bugetul Secretariatului General al Guvernului pe anul 2006 la capitolul 67.01 „Cultură, recreere și religie“, titlul 59 „Alte cheltuieli“, articolul 59.11 „Asociații și fundații“ | 7 | 1.542. — Hotărâre privind transmiterea unor terenuri din domeniul privat al statului și din administrarea Agenției Domeniilor Statului în fondul forestier proprietate publică a statului și în administrarea Regiei Naționale a Pădurilor — Romsilva | 11-12 |
| 1.526. — Hotărâre pentru aprobarea Memorandumului de înțelegere dintre Ministerul Mediului și Gospodăririi | | 1.572. — Hotărâre pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat al Regiei Autonome „Monitorul Oficial“ pe anul 2006 | 13-16 |

DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 624

din 3 octombrie 2006

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 34 alin. 2, art. 304¹ și art. 305 din Codul de procedură civilă

| | |
|-------------------------|----------------------|
| Ioan Vida | — președinte |
| Nicolae Cochinescu | — judecător |
| Aspazia Cojocaru | — judecător |
| Acsinte Gaspar | — judecător |
| Kozsokár Gábor | — judecător |
| Petre Ninosu | — judecător |
| Ion Predescu | — judecător |
| Șerban Viorel Stănoiu | — judecător |
| Antonia Constantin | — procuror |
| Ioana Marilena Chiorean | — magistrat-asistent |

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 34 alin. 2, art. 304¹ și art. 305 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Elena Bulbucan și Gheorghe Ilie în Dosarul nr. 6.037/Cv/2005 al Tribunalului Argeș — Secția civilă.

La apelul nominal răspunde avocatul Ionel Stan, cu delegația depusă la dosar, pentru părțile Asociația Salariaților și Conducerii Societății Comerciale „Comat Argeș” — S.A., prin lichidator Lucia Trândaș, și Societatea Comercială „Comat Argeș” — S.A., lipsă fiind autorii excepției, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Apărătorul ales al părților Asociația Salariaților și Conducerii Societății Comerciale „Comat Argeș” — S.A. și Societatea Comercială „Comat Argeș” — S.A. solicită respingerea excepției ca fiind nefondată, așa cum a statuat și Curtea Constituțională în jurisprudența sa.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate, invocând în acest sens jurisprudența Curții Constituționale.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 14 martie 2006, pronunțată în Dosarul nr. 6.037/Cv/2005, **Tribunalul Argeș — Secția civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 34 alin. 2, art. 304¹ și art. 305 din Codul de procedură civilă.** Excepția a fost ridicată de Elena Bulbucan și Gheorghe Ilie în cadrul soluționării unui recurs împotriva unei sentințe civile a Judecătoriei Pitești.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorii acesteia susțin că dispozițiile art. 304¹ și 305 din Codul de procedură civilă sunt neconstituționale, întrucât, în cazul existenței a două grade de jurisdicție, permit o restricționare nefirească a drepturilor părților de a propune și obține administrarea de probe. Referitor la art. 34 alin. 2 din Codul de procedură civilă, arată că, în situația respingerii cererii de recuzare formulate în timp ce dosarul se află în recurs, nu există posibilitatea atacării soluției respective.

Tribunalul Argeș — Secția civilă și-a exprimat opinia în sensul că dispozițiile legale criticate nu contravin Constituției, întrucât, pe de-o parte, recursul este o cale

extraordinară de atac, justificându-se din acest punct de vedere deosebirea față de apel în ceea ce privește inadmisibilitatea probelor noi, cu excepția înscrisurilor, iar, pe de altă parte, recursul este o cale de atac nedevolutivă, instanța analizând doar hotărârea atacată sub aspectul legalității acesteia.

Potrivit dispozițiilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Avocatul Poporului apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, întrucât dispozițiile legale criticate nu instituie privilegii sau discriminări și nici nu aduc atingere sub nici un aspect dreptului părților de a fi asistate de un avocat ales sau numit din oficiu. Totodată, dispozițiile legale criticate sunt în deplină concordanță cu prevederile art. 126 alin. (2) din Constituție.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul nu au comunicat Curții Constituționale punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, susținerile părților prezente, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 34 alin. 2, art. 304¹ și 305 din Codul de procedură civilă. Art. 305 a fost modificat prin Legea nr. 195/2004 pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 58/2003 privind modificarea și completarea Codului de procedură civilă, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 470 din 26 mai 2004.

Dispozițiile legale criticate au următorul cuprins:

— Art. 34 alin. 2: *„Încheierea prin care s-a respins recuzarea se poate ataca numai odată cu fondul.”;*

— Art. 304¹: *„Recursul declarat împotriva unei hotărâri care, potrivit legii, nu poate fi atacată cu apel nu este limitat la motivele de casare prevăzute în art. 304, instanța putând să examineze cauza sub toate aspectele.”*

— Art. 305: *„În instanța de recurs nu se pot produce probe noi, cu excepția înscrisurilor, care pot fi depuse până la închiderea dezbaterilor.”*

Autorii excepției consideră că dispozițiile legale criticate contravin prevederilor constituționale ale art. 16 alin. (1)

privind egalitatea în fața legii și ale art. 24 alin. (1) privind dreptul la apărare.

Analizând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată următoarele:

Prin Decizia nr. 382/2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 505 din 12 iunie 2006, Curtea, respingând excepția de neconstituționalitate a art. 34 din Codul de procedură civilă, a statuat că recuzarea nu constituie o acțiune de sine stătătoare, ci o procedură integrată procesului în curs de judecată, al cărei scop este tocmai asigurarea desfășurării normale a judecării, iar nu împiedicarea accesului la justiție, și că tocmai în considerarea acestui principiu constituțional consacrat de prevederile art. 21 din Legea fundamentală, legiuitorul a prevăzut posibilitatea atacării numai odată cu fondul a încheierii prin care s-a respins cererea de recuzare, spre deosebire de încheierile prin care se încuvințează sau se respinge abținerea, ca și aceea prin care se încuvințează recuzarea, care nu sunt supuse niciunei căi de atac. În ceea ce privește invocarea art. 16 din Constituție, Curtea a reținut că prin dispozițiile legale deduse controlului de constituționalitate legiuitorul nu a instituit un tratament

discriminatoriu, ci un regim legal diferit, impus de existența unor situații procesuale diferite.

De asemenea, prin Decizia nr. 351/2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 455 din 25 mai 2006, Curtea s-a pronunțat asupra constituționalității art. 304¹ și 305 din Codul de procedură civilă, raportate la art. 16 și 24 din Constituție, statuând că, în urma modificărilor și completărilor aduse Codului de procedură civilă prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 138/2000, recursul a devenit o cale extraordinară de atac, ceea ce justifică deosebirea față de apel în ceea ce privește inadmisibilitatea probelor noi, cu excepția înscrisurilor. Referitor la art. 304¹ din Codul de procedură civilă, recursul constituie în această ipoteză o cale de atac cu caracter devolutiv, în care, ca și în cazul apelului, instanța de recurs judecă însăși cauza, atât sub aspectul legalității, cât și sub cel al temeiniciei, nelimitându-se să examineze doar hotărârea pronunțată de prima instanță, exclusiv pentru motivele de casare prevăzute în art. 304 din Codul de procedură civilă.

Neintervenind elemente noi de natură a determina reconsiderarea jurisprudenței Curții, considerentele și soluțiile acestor decizii sunt valabile și în prezenta cauză.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 34 alin. 2, ale art. 304¹ și ale art. 305 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Elena Bulbucan și Gheorghe Ilie în Dosarul nr. 6.037/Cv/2005 al Tribunalului Argeș — Secția civilă.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 3 octombrie 2006.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,
Ioana Marilena Chiorean

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 637

din 3 octombrie 2006

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 14 alin. (1) din Legea contenciosului administrativ nr. 554/2004

| | |
|-----------------------|----------------------|
| Ioan Vida | — președinte |
| Nicolae Cochinescu | — judecător |
| Aspazia Cojocaru | — judecător |
| Acsinte Gaspar | — judecător |
| Kozsokár Gábor | — judecător |
| Petre Ninosu | — judecător |
| Ion Predescu | — judecător |
| Șerban Viorel Stănoiu | — judecător |
| Antonia Constantin | — procuror |
| Benke Károly | — magistrat-asistent |

nr. 2.044/2006 al Tribunalului Dâmbovița—Secția comercială și de contencios administrativ.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate, arătând că dispozițiile legale criticate asigură controlul exercitat de instanțele judecătorești asupra actelor administrative, iar suspendarea acestora reprezintă o modalitate de apărare a drepturilor și intereselor cetățenilor.

CURTEA,

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 14 alin. (1) din Legea contenciosului administrativ nr. 554/2004, excepție ridicată de Casa Județeană de Asigurări de Sănătate Dâmbovița în Dosarul

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 22 mai 2006, pronunțată în Dosarul nr. 2.044/2006, **Tribunalul Dâmbovița — Secția comercială și de contencios administrativ a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 14 alin. (1) din Legea contenciosului administrativ nr. 554/2004**, excepție ridicată de Casa Județeană de Asigurări de Sănătate Dâmbovița într-o cauză având ca obiect soluționarea cererii de suspendare a unui act al său în baza art. 14 alin. (1) din Legea nr. 554/2004.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține că textul legal criticat contravine art. 1 alin. (3) și (4) din Constituție, întrucât i se acordă posibilitatea instanței judecătorești să intervină în exercițiul puterii executive înainte de a fi sesizată cu acțiunea în contencios administrativ și anume în timpul în care autoritatea publică emitentă a actului atacat are facultatea de a dispune revocarea sau anularea acestuia.

Tribunalul Dâmbovița — Secția comercială și de contencios administrativ apreciază că excepția de neconstituționalitate ridicată este neîntemeiată. Se apreciază că prin aplicarea dispozițiilor legale criticate se urmărește respectarea legalității în emiterea actelor administrative. Totodată, măsura suspendării prin hotărâre judecătorească a executării actului reprezintă o excepție de la regula executării din oficiu a acestuia. Suspendarea se dispune numai cu întrunirea anumitor condiții prevăzute de lege, iar separația puterilor în stat nu înseamnă excluderea controlului unei puteri asupra celeilalte, ci presupune realizarea unui echilibru de forțe. Totodată, în opinia instanței, cenzurarea abuzurilor autorităților publice de către instanțele judecătorești este o garanție a echilibrului de forțe și a respectării drepturilor și libertăților cetățenești.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

Guvernul consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată. În argumentarea acestui punct de vedere, se susține că rațiunea instituirii posibilității instanței de contencios administrativ competente de a dispune suspendarea actului administrativ este prevenirea unei pagube iminente care ar fi produsă persoanei vătămate prin executarea acestui act. Se mai apreciază că principiul separației puterilor în stat nu exclude controlul unei puteri asupra altei puteri, prin aceasta asigurându-se echilibrul de forțe necesar, astfel încât nu sunt încălcate prevederile art. 1 alin. (3) și (4) din Constituție. Totodată, în susținerea acestui punct de vedere sunt invocate considerentele care au stat la baza Deciziei Curții Constituționale nr. 44 din 24 ianuarie 2006.

Avocatul Poporului consideră că excepția de neconstituționalitate ridicată este neîntemeiată. În acest sens, sunt invocate considerentele care au stat la baza Deciziei Curții Constituționale nr. 673 din 15 decembrie 2005.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 14 alin. (1) din Legea contenciosului administrativ nr. 554/2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.154 din 7 decembrie 2004, care au următorul cuprins:

„În cazuri bine justificate și pentru prevenirea unei pagube iminente, odată cu sesizarea, în condițiile art. 7, a autorității publice care a emis actul, persoana vătămată poate să ceară instanței competente să dispună suspendarea executării actului administrativ până la pronunțarea instanței de fond.“

Textele constituționale invocate în susținerea excepției sunt cele ale art. 1 alin. (3) și (4) privind principiile generale de organizare a statului român, respectiv principiul separației puterilor în stat.

Examinând excepția de neconstituționalitate ridicată, Curtea reține următoarele:

Autorul excepției de neconstituționalitate apreciază, în esență, că posibilitatea instanței judecătorești de a suspenda un act administrativ înainte de a fi sesizată cu acțiunea în contencios administrativ, cât timp autoritatea publică emitentă a actului atacat are încă facultatea de a dispune revocarea sau anularea acestuia, contravine prevederilor constituționale ale art. 1 alin. (3) și (4) privind unele principii generale de organizare a statului român, respectiv principiul separației puterilor în stat.

Cu privire la textul de lege criticat, Curtea, prin Decizia nr. 44 din 24 ianuarie 2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 178 din 24 februarie 2006, a stabilit că suspendarea prin hotărâre judecătorească a executării actului administrativ reprezintă o excepție de la regula executării din oficiu a acestuia. Cu același prilej, Curtea a reținut că legea prevede întrunirea a 3 condiții pentru ca instanța să poată suspenda executarea actului: existența cazului bine justificat, prevenirea unei pagube iminente și dovada că persoana vătămată a formulat recursul prealabil (grațios) la autoritatea emitentă a actului respectiv.

Astfel, numai cu întrunirea acestor condiții, instanța de judecată poate dispune suspendarea executării actului administrativ. Având în vedere cele de mai sus, Curtea reține că separația puterilor în stat nu înseamnă lipsa unui mecanism de control între puterile statului, dimpotivă presupune existența unui control reciproc, precum și realizarea unui echilibru de forțe între acestea. Actele puterii executive sunt cenzurate pe calea contenciosului administrativ, iar aceasta presupune, printre altele, și posibilitatea instanței de judecată de a suspenda executarea actului pretins nelegal, chiar cât timp autoritatea publică emitentă a actului atacat are încă facultatea de a dispune revocarea sau anularea acestuia, mai ales că în

acest interval de timp actul în cauză își produce efectele. Această măsură reprezintă o garanție pentru respectarea drepturilor și libertăților cetățenești, precum și a valorilor constituționale. În consecință, Curtea nu poate reține în nici un mod critica autorului excepției în raport cu dispozițiile art. 1 alin. (4) din Constituție, neexistând nicio intruziune arbitrară a puterii judecătorești în sfera de activitate a puterii executive.

Curtea constată că invocarea în susținerea excepției a dispozițiilor art. 1 alin. (3) din Constituție nu este relevantă,

întrucât textul respectiv consacră un principiu general care stă la baza statului român, iar nu un drept, astfel că acest principiu nu poate fi considerat a fi încălcat decât, eventual, în măsura încălcării unuia dintre drepturile și libertățile fundamentale ale cetățenilor, garantate de Constituție, sau a vreunui alt text constituțional relevant sub aspectul conținutului art. 1 alin. (3) din Legea fundamentală.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 14 alin. (1) din Legea contenciosului administrativ nr. 554/2004, excepție ridicată de Casa Județeană de Asigurări de Sănătate Dâmbovița în Dosarul nr. 2.044/2006 al Tribunalului Dâmbovița — Secția comercială și de contencios administrativ.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 3 octombrie 2006.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,
Benke Károly

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 661 din 10 octombrie 2006

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 32 alin. (1) și (2) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor

| | |
|-------------------------|----------------------|
| Ioan Vida | — președinte |
| Nicolae Cochinescu | — judecător |
| Aspazia Cojocaru | — judecător |
| Acsinte Gaspar | — judecător |
| Kozsokár Gábor | — judecător |
| Petre Ninosu | — judecător |
| Ion Predescu | — judecător |
| Șerban Viorel Stănoiu | — judecător |
| Tudorel Toader | — judecător |
| Ion Tiucă | — procuror |
| Cristina Cătălina Turcu | — magistrat-asistent |

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 32 alin. (1) și (2) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, excepție ridicată de Societatea Comercială „Cristescu Oil” — S.R.L. din Cornea în Dosarul nr. 606/C/2006 al Tribunalului Caraș-Severin.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Președintele constată cauza în stare de judecată și acordă cuvântul pe fond.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate, apreciind că se impune păstrarea jurisprudenței Curții Constituționale în materie.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 17 februarie 2006, pronunțată în Dosarul nr. 606/C/2006, **Tribunalul Caraș-Severin a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 32 alin. (1) și (2) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor.**

Excepția a fost ridicată de Societatea Comercială „Cristescu Oil” — S.R.L. din Cornea într-o cauză având ca obiect recursul împotriva sentinței civile prin care s-a respins, ca tardiv introdusă, plângerea formulată de autorul

excepției împotriva procesului-verbal de constatare a unei contravenții.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține că dispozițiile art. 32 alin. (1) și (2) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 contravin prevederilor constituționale ale art. 16 alin. (1) și (2), art. 21 alin. (1), (2) și (3) și ale art. 53. În acest sens arată că „procedura instituită, care obligă contravenientul să depună plângerea sa și copia procesului-verbal de constatare a contravenției la organul din care face parte agentul constator, îl expune pe acesta voluntarismului acestui organ [...] în sarcina căruia, în afara termenului generic «*de îndată*» nu se stabilește de lege un termen imperativ [...] în care acesta să transmită plângerea și dosarul cauzei instanței competente teritorial să o soluționeze «într-un termen rezonabil»“.

Așa fiind, se consideră că „această obligație stabilită în sarcina contravenientului — în măsura în care instanța refuză sesizarea sa directă și restituie plângerea primită — reprezintă o încălcare evidentă a prevederilor art. 21 din Constituție.

De asemenea, se susține că „această «procedură» încalcă dispozițiile art. 16 din Constituție întrucât [...] organului constator i se creează artificial și nejustificat un avantaj în privința probatoriului și poziției procesuale pe care o poate adopta în viitorul litigiu“.

Totodată, se mai arată că sunt încălcate și dispozițiile art. 53 din Constituție, deoarece „un litigiu în care se soluționează o plângere a unei persoane împotriva unui proces-verbal de constatare a contravenției și aplicare a sancțiunii [...] nu poate reprezenta în niciun caz vreuna din situațiile care să justifice restrângerea dreptului petentului de a se adresa nemijlocit instanței de judecată“.

Tribunalul Caraș-Severin apreciază că excepția de neconstituționalitate este întemeiată. În acest sens arată că textele de lege criticate îngrădesc „accesul liber la justiție prin obligarea contravenientului să depună plângerea sa și copia procesului-verbal de constatare a contravenției la organul din care face parte agentul constator, prin faptul că nu se stabilește un termen în care agentul constator să fie obligat să înainteze plângerea contravențională instanței de judecată și prin lipsa sancțiunilor care să poată fi aplicate agentului constator pentru nerespectarea acestui termen“.

Potrivit dispozițiilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Guvernul consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, invocând în acest sens jurisprudența Curții Constituționale în materie.

Avocatul Poporului apreciază că dispozițiile legale criticate sunt constituționale, sens în care a statuat Curtea în jurisprudența sa.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 32 alin. (1) și (2) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 410 din 25 iulie 2001, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 268 din 22 aprilie 2002, ulterior modificată.

Textele de lege criticate au următorul conținut:

— Art. 32: „(1) *Plângerea însoțită de copia de pe procesul-verbal de constatare a contravenției se depune la organul din care face parte agentul constator, acesta fiind obligat să o primească și să înmâneze depunătorului o dovadă în acest sens.*

(2) *Plângerea împreună cu dosarul cauzei se trimite de îndată judecătoriei în a cărei circumscripție a fost săvârșită contravenția.*“

Textele constituționale invocate în susținerea excepției sunt cele ale art. 16 alin. (1) și (2) privind egalitatea în drepturi, ale art. 21 alin. (1), (2) și (3) privind accesul liber la justiție și ale art. 53 privind restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți.

Examinând excepția, Curtea Constituțională constată că prevederile legale criticate au mai format obiectul controlului de constituționalitate, prin raportare la dispozițiile art. 21 din Legea fundamentală.

Astfel, prin Decizia nr. 200 din 29 aprilie 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 490 din 1 iunie 2004, Curtea a reținut următoarele: „Textul de lege criticat nu îngrădește accesul liber la justiție al persoanelor interesate, ci instituie norme de procedură privind soluționarea plângerii formulate împotriva procesului-verbal de constatare și sancționare a contravenției. Această modalitate de reglementare reprezintă însă opțiunea legiuitorului, fiind în conformitate cu prevederile art. 126 alin. (2) din Constituție, privind competența și procedura în fața instanțelor judecătorești.“

Totodată, Curtea constată că nu poate fi reținută susținerea potrivit căreia prevederile legale criticate creează o inegalitate între organul constator și contravenient, deoarece principiul constituțional consacrat de art. 16 alin. (1) și (2) din Legea fundamentală se referă la egalitatea în drepturi a cetățenilor în fața legii și a autorităților publice, iar nu la egalitatea între cetățeni și autoritățile publice.

De asemenea, nu se poate reține nici critica privind încălcarea art. 53 din Constituție, deoarece prin dispozițiile art. 32 alin. (1) și (2) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 nu se aduce nicio restrângere exercițiului dreptului de acces liber la justiție.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 32 alin. (1) și (2) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, excepție ridicată de Societatea Comercială „Cristescu Oil” — S.R.L. din Cornea în Dosarul nr. 606/C/2006 al Tribunalului Caraș-Severin.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 10 octombrie 2006.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,
Cristina Cătălina Turcu

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea modului de repartizare și de utilizare a sumei prevăzute în bugetul Secretariatului General al Guvernului pe anul 2006 la capitolul 67.01 „Cultură, recreere și religie”, titlul 59 „Alte cheltuieli”, articolul 59.11 „Asociații și fundații”

Având în vedere prevederile art. 41 lit. d) și ale art. 46 alin. (1) lit. f) din Ordonanța Guvernului nr. 26/2000 cu privire la asociații și fundații, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 246/2005, și ale Hotărârii Guvernului nr. 1.565/2003 privind recunoașterea „Centrului Regional PER pentru Europa Centrală, de Est și de Sud-Est” ca fiind de utilitate publică, cu modificările ulterioare,

în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al Legii bugetului de stat pe anul 2006 nr. 379/2005, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se acordă, în condițiile legii, suma de 100 mii lei din bugetul Secretariatului General al Guvernului pe anul 2006, de la capitolul 67.01 „Cultură, recreere și religie”, titlul 59 „Alte cheltuieli”, articolul 59.11 „Asociații și fundații”, Centrului Regional PER pentru Europa Centrală, de Est și de Sud-Est pentru finanțarea cheltuielilor necesare realizării programelor convenite.

Art. 2. — Modul de utilizare a sumei acordate potrivit prezentei hotărâri va fi supus controlului, conform legislației în vigoare, respectiv pe baza rapoartelor de activitate și a situațiilor financiare anuale întocmite de organizația beneficiară, potrivit art. 41 lit. e) din Ordonanța Guvernului

nr. 26/2000 cu privire la asociații și fundații, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 246/2005.

Art. 3. — Răspunderea privind respectarea prevederilor legale în vigoare referitoare la utilizarea și justificarea sumei de 100 mii lei revine Centrului Regional PER pentru Europa Centrală, de Est și de Sud-Est, iar monitorizarea realizării programelor convenite se exercită de către Departamentul pentru relații interetnice.

Art. 4. — Suma acordată și neutilizată până la data de 10 decembrie 2006 se va restitui în termen de 5 zile la bugetul Secretariatului General al Guvernului.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul delegat pentru coordonarea
Secretariatului General al Guvernului,
Radu Stroe

Departamentul pentru relații interetnice,
Attila Marko,
secretar de stat

Ministrul finanțelor publice,
Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

București, 25 octombrie 2006.
Nr. 1.520.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Memorandumului de înțelegere dintre Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor din România și Ministerul Mediului și Resurselor Naturale din Republica Kenya privind cooperarea în domeniul protecției mediului, semnat la Nairobi la 22 august 2006

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Memorandumul de Naturale din Republica Kenya privind cooperarea în înțelegere dintre Ministerul Mediului și Gospodăririi domeniul protecției mediului, semnat la Nairobi la Apelor din România și Ministerul Mediului și Resurselor 22 august 2006.

PRIM-MINISTRU

CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul mediului și gospodăririi apelor,

Sulfina Barbu

p. Ministrul afacerilor externe,

Anton Niculescu,

secretar de stat

București, 1 noiembrie 2006.

Nr. 1.526.

MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE*)**între Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor din România și Ministerul Mediului și Resurselor Naturale din Republica Kenya privind cooperarea în domeniul protecției mediului**

Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor din România și Ministerul Mediului și Resurselor Naturale din Republica Kenya, denumite în continuare *părți*,

recunoscând că multe probleme de mediu sunt de natură transfrontieră și necesită cooperare internațională și că o cooperare între autoritățile naționale de mediu poate fi un avantaj reciproc la nivel național, regional și global,

fiind conștiente că implementarea principiilor Agendei 21 reprezintă o cale de realizare a obiectivelor dezvoltării durabile,

dorind să consolideze cooperarea în cadrul convențiilor internaționale relevante la care părțile sau statele acestora sunt părți și în conformitate cu documentul final al Summitului Mondial pentru Dezvoltare Durabilă (SMDD), Johannesburg 2002,

ținând seama de nevoia unei mai strânse cooperări științifice și tehnice în vederea protecției mediului și conservării resurselor naturale,

au convenit după cum urmează:

ARTICOLUL 1

Pentru a reduce poluarea mediului și pentru a acționa în vederea asigurării dezvoltării durabile și a managementului resurselor naturale, pe baza egalității,

reciprocității și beneficiului reciproc, părțile vor dezvolta și vor promova cooperarea în domeniul conservării și protecției mediului, inclusiv prin transfer de know-how și tehnologie.

*) Traducere.

ARTICOLUL 2

Principalele domenii de cooperare vor fi următoarele:

- a) conservarea diversității biologice, managementul și dezvoltarea unor programe și proiecte comune pentru implementarea convențiilor internaționale relevante la care România și Kenya sunt părți;
- b) managementul deșeurilor și substanțelor chimice periculoase;
- c) adoptarea unui sistem integrat pentru a preveni, reduce și controla poluarea aerului;
- d) dezvoltarea unui sistem educațional pentru protecția mediului și conservarea resurselor naturale.

ARTICOLUL 3

Părțile vor coopera prin următoarele forme:

- organizarea unor vizite de studiu, seminarii, simpozioane, expoziții;
- cursuri și schimb de specialiști;
- schimb de informații și date științifice și tehnice, precum și de rezultate relevante în domeniul cercetării;
- cercetări tehnico-științifice comune și elaborarea de proiecte comune;
- orice alte forme de cooperare considerate necesare de către părți.

ARTICOLUL 4

Părțile, acționând în limitele competenței lor și în conformitate cu legislațiile lor naționale relevante, vor oferi sprijin în stabilirea relațiilor directe între alți factori interesați în țările lor, de a iniția programe și/sau proiecte comune în domeniul protecției mediului și conservării resurselor naturale.

ARTICOLUL 5

1. Părțile vor stabili programe de lucru anuale care vor detalia domeniile și acțiunile convenite prin prezentul memorandum de înțelegere și vor examina sistematic rezultatele acestora.

2. Sarcina coordonării și a secretariatului pentru aplicarea corespunzătoare a acestor programe va fi îndeplinită de Direcția integrare europeană, politici comunitare și cooperare internațională — Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor din România și de Autoritatea Națională pentru Managementul Mediului — Ministerul Mediului și Resurselor Naturale din Kenya.

3. În termen de 30 de zile de la intrarea în vigoare a prezentului memorandum de înțelegere, părțile își vor notifica reciproc numele coordonatorilor lor.

4. Fiecare parte poate desemna oricând un înlocuitor al coordonatorului său și va notifica în scris cealaltă parte.

Ministrul mediului și gospodăririi apelor din România,

Sulfina Barbu

ARTICOLUL 6

1. Anual va fi organizată o întâlnire a reprezentanților părților pentru a evalua implementarea programelor de lucru anuale. În acest forum se pot discuta și alte aspecte care nu sunt strict legate de programul de lucru, dar care pot fi în interesul ambelor părți.

2. Aceste întâlniri se vor organiza alternativ în România și Kenya.

ARTICOLUL 7

1. Costurile legate de transportul extern și diurnă ale experților care participă la implementarea programelor de lucru sau la alte acțiuni convenite în cadrul prezentului memorandum de înțelegere vor fi suportate de partea trimitătoare, dacă nu a fost stabilit altfel.

2. Costurile de cazare și transport local în țara gazdă vor fi asigurate de către aceasta, dacă nu a fost stabilit altfel.

ARTICOLUL 8

Prezentul memorandum de înțelegere nu va fi interpretat astfel încât să prejudicieze drepturile și obligațiile părților, care rezultă din alte acorduri în vigoare, încheiate de fiecare dintre părți sau de către statele de care aparțin, în conformitate cu dreptul internațional.

ARTICOLUL 9

Orice divergență care poate apărea din interpretarea sau implementarea prezentului memorandum de înțelegere va fi soluționată prin consultări între părți.

ARTICOLUL 10

1. Prezentul memorandum de înțelegere va intra în vigoare în ziua următoare datei primirii ultimei notificări scrise, prin care părțile se informează reciproc cu privire la îndeplinirea procedurilor legale interne prevăzute pentru intrarea în vigoare a acestuia.

2. Prezentul memorandum de înțelegere se încheie pe o perioadă de 5 ani, după care valabilitatea sa va fi extinsă în mod automat pe noi perioade de câte 5 ani, cu excepția cazului în care oricare dintre părți își notifică în scris intenția privind încetarea valabilității memorandumului de înțelegere cu 3 luni înainte de expirarea perioadei de valabilitate a acestuia.

3. Prezentul memorandum de înțelegere poate fi completat sau modificat prin acordul părților. Aceste modificări vor intra în vigoare în conformitate cu procedura stabilită în primul paragraf al acestui articol.

Semnat la Nairobi la 22 august 2006, în două exemplare originale în limba engleză, ambele texte fiind egal autentice.

Ministrul mediului și resurselor naturale din Republica Kenya,

Kivutha Kibwana

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**privind transmiterea unor imobile, proprietate publică a statului, din administrarea
Agenției Naționale de Consultanță Agricolă în administrarea Ministerului Culturii și Cultelor,
pentru Mănăstirea Râmeț**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 12 alin. (1) și (2) și al art. 17 din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă transmiterea unor imobile, compuse din construcții și terenuri, proprietate publică a statului, situate în comuna Galda de Jos, județul Alba, având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, din administrarea Agenției Naționale de Consultanță Agricolă în administrarea Ministerului Culturii și Cultelor și în folosință gratuită, pe

termen de 5 ani, Mănăstirii Râmeț, județul Alba, în scopul instruirii și calificării copiilor orfani și asistați în meseria de agricultor.

Art. 2. — Predarea-preluarea imobilelor transmise potrivit art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale,

Gheorghe Flutur

Ministrul culturii și cultelor,

Adrian Iorgulescu

Ministrul finanțelor publice,

Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

București, 1 noiembrie 2006.

Nr. 1.541.

ANEXĂ

DATELE DE IDENTIFICARE

a imobilelor, proprietate publică a statului, care se transmit din administrarea Agenției Naționale de Consultanță Agricolă în administrarea Ministerului Culturii și Cultelor și în folosință gratuită a Mănăstirii Râmeț

| Locul unde sunt situate imobilele | Persoana juridică de la care se transmit imobilele | Persoana juridică la care se transmit imobilele | Numărul atribuit de M.F.P. | Caracteristicile tehnice ale imobilelor |
|-----------------------------------|--|--|----------------------------|---|
| Comuna Galda de Jos, județul Alba | Statul român, din administrarea Agenției Naționale de Consultanță Agricolă | Statul român, în administrarea Ministerului Culturii și Cultelor și în folosință gratuită a Mănăstirii Râmeț | 34.095 | Terenuri în suprafață totală de 22,17 ha, situate în următoarele parcele: A2208/4 = 11,5 ha; A2483/61 = 10 ha; A1495 = 0,20 ha; Fn 1496 = 0,21 ha; Cc = 0,26 ha |
| | | | 35.055 | Clădire laborator din cărămidă: — suprafața construită = 349 m ² |
| | | | 106.300 | — suprafața curților și construcțiilor = 2.600 m ² Șopron și remiză pentru tractor: — suprafața construită = 60 m ² |
| | | | 106.301 | Depozit de semințe + anexe: — suprafața construită = 80 m ² |

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**privind transmiterea unor terenuri din domeniul privat al statului și din administrarea
Agenției Domeniilor Statului în fondul forestier proprietate publică a statului
și în administrarea Regiei Naționale a Pădurilor — Romsilva**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 8 alin. (1) și al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare, al art. 94 lit. c) din Legea fondului funciar nr. 18/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și al art. 10 și al art. 53 alin. 4 din Legea nr. 26/1996 — Codul silvic, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă transmiterea terenurilor degradate, cu destinație agricolă, în suprafață totală de 241,27 ha, având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, din domeniul privat al statului și din administrarea Agenției Domeniilor Statului în domeniul public al statului și în administrarea Regiei Naționale a Pădurilor — Romsilva.

Art. 2. — (1) Reconstrucția ecologică prin împădurire a terenurilor degradate prevăzute la art. 1 se realizează de subunitățile Regiei Naționale a Pădurilor — Romsilva.

(2) Cheltuielile necesare pentru lucrările de împădurire a terenurilor degradate prevăzute la art. 1 se suportă din

fondul de ameliorare a fondului funciar sau din alte surse prevăzute de lege.

Art. 3. — Terenurile degradate preluate de Regia Națională a Pădurilor — Romsilva potrivit art. 1 se scot din evidența terenurilor cu destinație agricolă, se înregistrează în evidența terenurilor cu destinație forestieră, se înscriu în amenajamentele silvice și se supun regimului silvic.

Art. 4. — Agenția Domeniilor Statului împreună cu Regia Națională a Pădurilor — Romsilva asigură punerea în aplicare a prevederilor prezentei hotărâri și încheie protocolul de predare-preluare a terenurilor, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale,
Gheorghe Flutur

Ministrul finanțelor publice,
Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

București, 1 noiembrie 2006.
Nr. 1.542.

ANEXĂ*)

DATELE DE IDENTIFICARE

**a terenurilor din domeniul privat al statului, care se transmit din administrarea Agenției Domeniilor Statului
în fondul forestier proprietate publică a statului și în administrarea Regiei Naționale a Pădurilor-Romsilva**

| AMPLASAMENTUL TERENULUI | | PERSOANA JURIDICĂ CARE ARE TERENUL ÎN FOLOSINȚĂ | PERSOANA JURIDICĂ DE LA CARE SE TRANSMITE TERENUL | PERSOANA JURIDICĂ LA CARE SE TRANSMITE TERENUL | CARACTERISTICILE TERENULUI | | |
|-------------------------------|--|---|---|--|----------------------------|---------|------------------------|
| JUDEȚUL | UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALĂ (LOCALITATEA) | | | | TARLAUA | PARCELA | SUPRAFAȚA TOTALĂ ha |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| BOTOȘANI | Trușești | S.C. Agrojim Dăngeni | ADS | RNP-Romsilva | 16 | 227 | 0,05 |
| | | | | | | 228 | 14,69 |
| | | | | | | 229 | 0,38 |
| | | | | | | 230 | 0,30 |
| TOTAL JUDEȚUL BOTOȘANI | | | | | | | 15,42 |
| TIMIȘ | Mașloc | S.C.TIMAS MAȘLOC | ADS | RNP-Romsilva | 41 | 732 | 0,56 |
| | | | | | | 707 | 30,55 |
| | | | | | | 712 | 0,42 |
| | | | | | | 715 | 6,64 |
| | | | | | | 717 | 1,16 |

*) Anexa este reprodusă în facsimil.

| AMPLASAMENTUL TERENULUI | | PERSOANA JURIDICĂ CARE ARE TERENUL ÎN FOLOSINȚĂ | PERSOANA JURIDICĂ DE LA CARE SE TRANSMITE TERENUL | PERSOANA JURIDICĂ LA CARE SE TRANSMITE TERENUL | CARACTERISTICILE TERENULUI | | |
|-----------------------------|--|---|---|--|----------------------------|---------|------------------------|
| JUDEȚUL | UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALĂ (LOCALITATEA) | | | | TARLAUA | PARCELA | SUPRAFAȚA TOTALĂ ha |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | | | | | 719 | 0,07 |
| | | | | | | 724/2 | 10,86 |
| | | | | | | 725 | 1,39 |
| | | | | | | 718 | 5,48 |
| | | | | | | 729 | 1,01 |
| | | | | | | 708 | 0,55 |
| | | | | | | 720/1 | 6,69 |
| | | | | | | 709 | 0,37 |
| | | | | | | 721 | 0,55 |
| | | | | | | 730 | 0,67 |
| | | | | | | 731/1 | 0,05 |
| | | | | | 42 | 752 | 0,22 |
| | | | | | | 748 | 0,02 |
| | | | | | | 751 | 10,95 |
| | | | | | | 756/1 | 0,64 |
| | | | | | | 735/3 | 2,60 |
| | | | | | | 736 | 0,49 |
| | | | | | | 749 | 0,50 |
| | | | | | | 753 | 0,21 |
| | | | | | | 734 | 21,29 |
| | | | | | | 750 | 0,56 |
| | | | | | | 724 | 0,01 |
| | | | | | | 754 | 0,20 |
| | | | | | | 743 | 2,22 |
| | | | | | | 745 | 2,77 |
| | | | | | | 742 | 0,10 |
| | | | | | | 740 | 0,47 |
| | | | | | | 735/1 | 0,09 |
| | | | | | | 735/2 | 0,22 |
| | | | | | | 747 | 1,86 |
| | | | | | | 755 | 0,10 |
| | | | | | 45 | 840 | 0,04 |
| | | | | | | 841 | 0,11 |
| | | | | | | 845 | 0,20 |
| | | | | | | 847/2 | 0,32 |
| TIMIȘ | Mașloc | S.C.TIMAS MAȘLOC | ADS | RNP-Romsilva | 45 | 806 | 10,48 |
| | | | | | | 813 | 24,32 |
| | | | | | | 817 | 0,27 |
| | | | | | | 842 | 1,82 |
| | | | | | | 846 | 0,44 |
| | | | | | | 844 | 0,15 |
| | | | | | | 843 | 0,17 |
| | | | | | | 838 | 0,09 |
| | | | | | | 839 | 0,03 |
| | | | | | | 741 | 0,48 |
| | | | | | 46 | 850 | 36,60 |
| | | | | | | 853 | 0,17 |
| | | | | | | 855 | 0,12 |
| | | | | | | 856 | 0,04 |
| TOTAL JUDEȚUL TIMIȘ | | | | | | | 188,39 |
| TULCEA | Tulcea | S.C.A.I. DEALU TULCEA | ADS | RNP-Romsilva | 43 | 764% | 5,18 |
| | Ceamurlia de Jos | S.C. Zorile Lunca | | | 27 | 177% | 9,26 |
| | | | | | | 112 | 12,77 |
| | | | | | | 176 | 1,43 |
| | | | | | | 114 | 1,70 |
| Casimcea | S.C. Agrozootehnica Casimcea S.A. | 139 | 1226 | 3,09 | | | |
| | | | | | 1227 | 4,03 | |
| TOTAL JUDEȚUL TULCEA | | | | | | | 37,46 |
| TOTAL GENERAL | | | | | | | 241,27 |

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat al Regiei Autonome „Monitorul Oficial“ pe anul 2006

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 79/2001 privind întărirea disciplinei economico-financiare și alte dispoziții cu caracter financiar, aprobată cu modificări prin Legea nr. 59/2002, cu completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2006 al Regiei Autonome „Monitorul Oficial“, aflată sub autoritatea Camerei Deputaților, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:
Ministrul finanțelor publice,
Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu
Ministrul muncii, solidarității sociale și familiei,
Gheorghe Barbu

București, 8 noiembrie 2006.
Nr. 1.572.

ANEXĂ)*

CAMERA DEPUTAȚILOR
Regia Autonomă "Monitorul Oficial"
Str. Parcului nr.65 sector 1 București
Cod fiscal R427282

BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI RECTIFICATIV
PE ANUL 2006

Mii lei

| INDICATORI | Nr. rd. | BVC 2006 Aprobat | BVC rectificat | % 4/3 |
|---|----------|------------------|----------------|------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| I. VENITURI TOTALE (rd.2+10+15) | 1 | 73 000 | 74 500 | 102 |
| 1. Venituri din exploatare din care: | 2 | 70 500 | 71 600 | 102 |
| a) producția vândută | 3 | 70 500 | 71 600 | 102 |
| b) venituri din vânzarea mărfurilor | 4 | - | - | - |
| c) venituri din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri, din care: | 5 | - | - | - |
| - subvenții, conf. prevederilor legale în vigoare | 5a | - | - | - |
| - transferuri, conf. prevederilor legale în vigoare | 5b | - | - | - |
| d) producția imobilizată | 6 | - | - | - |
| e) alte venituri din exploatare, din care: | 7 | - | - | - |
| - venituri din subvenții de exploatare aferente altor venituri | 8 | - | - | - |
| - alte venituri din exploatare | 9 | - | - | - |

*) Anexa este reprodusă în facsimil.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|-----------|---------------|---------------|------------|
| 2. Venituri financiare - total, din care: | 10 | 2 500 | 2 900 | 116 |
| a) venituri din interese de participare | 11 | - | - | - |
| b) venituri din alte investiții financiare și creanțe care fac parte din activele imobilizate | 12 | - | - | - |
| c) venituri din dobânzi | 13 | 1 500 | 2 500 | 167 |
| d) alte venituri financiare | 14 | 1 000 | 400 | 40 |
| 3. Venituri extraordinare | 15 | - | - | - |
| II. CHELTUIELI TOTALE (rd.17+42+45) | 16 | 43 800 | 44 700 | 102 |
| 1. Cheltuieli de exploatare-total, din care: | 17 | 43 650 | 44 600 | 102 |
| a) cheltuieli materiale | 18 | 13 000 | 12 000 | 92 |
| b) alte cheltuieli din afară (cu energia și apa) | 19 | 1 620 | 1 600 | 99 |
| c) cheltuieli privind mărfurile | 20 | - | - | - |
| d) cheltuieli cu personalul, din care: | 21 | 17 811 | 20 999 | 118 |
| - salarii | 22 | 12 569 | 15 101 | 120 |
| - cheltuieli cu asigurările și protecția socială, din care: | 23 | 3 878 | 4 664 | 120 |
| - contribuția la asigurări sociale | 24 | 2 686 | 3 232 | 120 |
| - contribuția de asigurări pt. șomaj | 25 | 312 | 375 | 120 |
| - contribuția la asigurări sociale de sănătate | 26 | 880 | 1 057 | 120 |
| - alte cheltuieli cu personalul, din care: | 27 | 1 364 | 1 234 | 90 |
| - fond special de solidaritate socială pentru persoanele cu handicap | 28 | 69 | 69 | 100 |
| - tichete de masă | 29 | 880 | 750 | 85 |
| e) ajustarea valorii imobilizărilor corporale și necorporale | 30 | 7 200 | 6 500 | 90 |
| f) ajustarea valorii activelor circulante | 31 | - | - | - |
| g) alte cheltuieli de exploatare, din care: | 32 | 4 019 | 3 501 | 87 |
| - cheltuieli cu prestațiile din afara societății, din care: | 33 | 3 500 | 3 000 | 86 |
| - cheltuieli de protocol | 34 | 200 | 200 | 100 |
| - cheltuieli de reclamă și publicitate | 35 | 100 | 100 | 100 |
| - cheltuieli cu sponsorizarea | 36 | 212 | 213 | 100 |
| - alte cheltuieli, din care: | 37 | 248 | 297 | 120 |
| - taxa pt. activ. de exploatare a resurselor minerale | 38 | - | - | - |
| - redevența din concesionarea bunurilor publice | 39 | - | - | - |
| - cheltuieli prevăzute de legea bugetului de stat, din care: | 40 | 248 | 297 | 120 |
| - transferuri sau subvenții | 41 | - | - | - |
| 2. Cheltuieli financiare – total, din care: | 42 | 150 | 100 | 67 |
| - cheltuieli privind dobânzile | 43 | - | - | - |
| - alte cheltuieli financiare | 44 | 150 | 100 | 67 |
| 3. Cheltuieli extraordinare | 45 | - | - | - |
| III. REZULTATUL BRUT (profit/pierdere) | 46 | 29 200 | 29 800 | 102 |
| IV. ALTE CHELTUIELI DEDUCTIBILE STABILITE POTRIVIT LEGII, din care: | 47 | - | - | - |
| - fond de rezervă | 48 | - | - | - |
| V. ACOPERIREA PIERDERILOR DIN ANII PRECEDENȚI | 49 | - | - | - |
| VI. IMPOZIT PE PROFIT | 50 | 4 672 | 4 768 | 102 |
| VII. PROFITUL CONTABIL RĂMAS DUPĂ DEDUCEREA IMPOZITULUI PE PROFIT din care: | 51 | 24 528 | 25 032 | 102 |
| 1. Rezerve legale | 52 | - | - | - |
| 2. Alte rezerve reprezentând facilități fiscale prevăzute de lege | 53 | - | - | - |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|--|-----------|---------------|---------------|------------|
| 3. Acoperirea pierderilor din anii precedenți | 54 | - | - | - |
| 4. Constituirea surselor proprii de finanțare, pt. proiectele cofinanțate din împrumuturi externe, precum și pt. constituirea surselor necesare rambursării ratelor de capital, plății dobânzilor, comisioanelor și altor costuri aferente acestor împrumuturi externe | 55 | - | - | - |
| 5. Alte repartizări prevăzute de lege | 56 | - | - | - |
| 6. Până la 10% din profitul net, pt. participarea salariaților la profit, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de bază mediu lunar realizat la nivelul agentului economic în exercițiul financiar de referință | 57 | 2 453 | 2 503 | 102 |
| 7. Minimum 50% vărsăminte la bugetul de stat sau local în cazul regiilor autonome, ori dividende în cazul societăților/companiilor naționale și societăților cu capital integral sau majoritar de stat | 58 | 12 264 | 12 516 | 102 |
| 8. Profitul nerepartizat pe destinațiile prevăzute la pct.1-7 se repartizează la alte rezerve și constituie sursa proprie de finanțare | 59 | 9 811 | 10 013 | 102 |
| VIII. SURSE DE FINANȚARE A INVESTIȚIILOR, din care: | 60 | 34 134 | 33 586 | 98 |
| 1. Surse proprii | 61 | 17 011 | 16 463 | 97 |
| 2. Alocații de la buget | 62 | - | - | - |
| 3. Credite bancare | 63 | - | - | - |
| - interne | 64 | - | - | - |
| - externe | 65 | - | - | - |
| 4. Alte surse: | | | | |
| - disponibil din anii precedenți | 66 | 17 123 | 17 123 | 100 |
| IX. CHELTUIELI PENTRU INVESTIȚII, din care: | 67 | 34 134 | 33 586 | 98 |
| 1. Investiții, inclusiv investiții în curs la finele anului | 68 | 34 134 | 33 586 | 98 |
| 2. Rambursări de rate aferente creditelor pentru investiții | 69 | - | - | - |
| - interne | 70 | - | - | - |
| - externe | 71 | - | - | - |
| X. REZERVE, din care: | 72 | 1 001 | 1 001 | 100 |
| 1. Rezerve legale | 73 | 982 | 982 | 100 |
| 2. Rezerve statutare | 74 | - | - | - |
| 3. Alte rezerve | 75 | 19 | 19 | 100 |
| XI. DATE DE FUNDAMENTARE | 76 | | | |
| 1. Venituri totale | 77 | 73 000 | 74 500 | 102 |
| 2. Cheltuieli aferente veniturilor totale | 78 | 43 800 | 44 700 | 102 |
| 3. Număr prognozat de personal la finele anului | 79 | 433 | 433 | 100 |
| 4. Număr mediu de personal total | 80 | 431 | 431 | 100 |
| 5. Fond de salarii, din care: | 81 | 12 569 | 15 101 | 120 |
| a) fondul de salarii aferent posturilor blocate | 82 | - | - | - |
| b) fond de salarii aferent conducătorului agentului economic, potrivit art.7(1) din OUG nr.79/2001, din care: | 83 | 139 | 145 | 104 |
| sporuri, adaosuri, premii și alte drepturi de natură salarială, potrivit art.7 (2) din OUG nr.79/2001 | 84 | 29 | 35 | 121 |
| - premiul anual, potrivit art.7(4) din OUG nr.79/2001 | 85 | 51 | 51 | 100 |
| c) fond de salarii aferent personalului angajat pe bază de contract individual de muncă cu durată nelimitată de timp | 86 | 12 324 | 14 850 | 120 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|----|---------|---------|-----|
| d) fond de salarii aferent personalului angajat pe bază de contract individual de muncă cu durată limitată de timp | 87 | - | - | - |
| e) alte cheltuieli cu personalul | 88 | 106 | 106 | 100 |
| 6. Câștigul mediu lunar pe salariat (RON/salariat) | 89 | 2 389 | 2 878 | 120 |
| 7. Productivitatea muncii pe total personal mediu (mii RON/persoană) (rd.77/80)–în prețuri curente | 90 | - | - | - |
| 8. Productivitatea muncii pe total personal mediu (mii RON/persoană) (rd.77/80) – în prețuri comparabile | 91 | - | - | - |
| 9. Productivitatea muncii în unități fizice pe total personal mediu (unități chtc /persoană) | 92 | 759 000 | 950 000 | 125 |
| 10. Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale [(cheltuieli totale/venituri totale) x 1000] = (rd.16/rd.1) x 1000 | 93 | 600 | 600 | 100 |
| 11. Plăți restante – total | 94 | - | - | - |
| - prețuri curente | 95 | - | - | - |
| - prețuri comparabile(rd.95 x indicele de creștere a prețurilor prognozat) | 96 | - | - | - |
| 12. Creanțe restante – total | 97 | 300 | 1 070 | 357 |
| - prețuri curente | 98 | 300 | 1 070 | 357 |
| - prețuri comparabile (rd.98 x indicele de creștere a prețurilor prognozat) | 99 | 300 | 1 070 | 357 |

NOTA

În cheltuielile cu salariile pe anul 2006 este cuprinsă și suma de 106 mii lei, reprezentând indemnizațiile membrilor consiliului de administrație.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI – CAMERA DEPUTAȚILOR

„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.U.I. 427282; Atribut fiscal R,
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română – S.A. – Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, fax 410.77.36 și 410.47.23
Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 120907